



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/RES/52/173  
19 February 1998

Пятьдесят вторая сессия  
Пункт 41 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[без передачи в главные комитеты (A/52/L.69 и Add.1)]

**52/173. Помощь в разминировании**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 48/7 от 19 октября 1993 года, 49/215 от 23 декабря 1994 года, 50/82 от 14 декабря 1995 года и 51/149 от 13 декабря 1996 года о помощи в разминировании, которые были приняты без голосования,

считая разминирование важным компонентом гуманитарной деятельности и деятельности в области развития Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая свою глубокую озабоченность огромной гуманитарной проблемой, вызванной наличием мин и других невзорвавшихся устройств, которые имеют серьезные и длительные социально-экономические последствия для населения стран, где существует повышенная минная опасность, и представляют собой препятствие для возвращения беженцев и других перемещенных лиц, для проведения операций по оказанию гуманитарной помощи и для реконструкции и экономического развития, а также для нормализации жизни общества,

вновь заявляя о своей тревоге в связи с большим числом пострадавших от мин, особенно среди гражданского населения, прежде всего детей, и ссылаясь в этой связи на резолюции Комиссии по правам человека 1995/79 от 8 марта 1995 года<sup>1</sup>, 1996/85 от 24 апреля 1996 года<sup>2</sup> и 1997/78 от 18 апреля 1997 года<sup>3</sup> о правах ребенка и резолюцию 1996/27 от 19 апреля 1996 года<sup>2</sup> и решение 1997/107 от 11 апреля 1997 года<sup>3</sup> о правах человека и инвалидности,

будучи глубоко встревожена тем, что количество ежегодно устанавливаемых мин, а также наличие большого числа мин и других невзорвавшихся устройств вследствие вооруженных конфликтов экспоненциально превышает

<sup>1</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1995 год, Дополнение № 3 и исправления (E/1995/23 и Согг.1 и 2), глава II, раздел А.

<sup>2</sup> Там же, 1996 год, Дополнение № 3 (E/1996/23).

<sup>3</sup> Там же, 1997 год, Дополнение № 3 (E/1997/23).

количество мин, которые могут быть обезврежены в течение этого же времени, и будучи, таким образом, убеждена в необходимости и безотлагательности значительной активизации усилий международного сообщества по разминированию,

отмечая решения, принятые на Конференции государств - участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции<sup>4</sup>, особенно в отношении Протокола II к Конвенции и включения в Протокол с поправками<sup>5</sup> ряда положений, имеющих большое значение для операций по разминированию, особенно требования относительно обнаруживаемости,

напоминая то, что государства - участники Конференции по рассмотрению действия Конвенции заявили о своей готовности держать в поле зрения положения Протокола II, с тем чтобы обеспечить решение вызывающих озабоченность вопросов по охватываемому им оружию и что они будут поощрять усилия Организации Объединенных Наций и других организаций, направленные на решение всех проблем, связанных с противопехотными минами,

напоминая также о принятии на Оттавской международной конференции по вопросам стратегии "К глобальному запрету на противопехотные мины" 5 октября 1996 года Оттавской декларации<sup>6</sup>, в которой участники взяли на себя обязательство в кратчайшие возможные сроки заключить имеющее обязательную юридическую силу международное соглашение о запрещении противопехотных мин и в которой, в частности, признается, что международное сообщество должно предоставлять значительно больше ресурсов для программ по информированию о минной опасности, операций по разминированию и оказания помощи пострадавшим, а также Брюссельской декларации от 27 июня 1997 года,

отмечая принятие 18 сентября 1997 года на состоявшейся в Осло Конференции по Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, в которой, в частности, признается, что государства-участники, которые в состоянии сделать это, должны оказывать помощь в разминировании и смежной деятельности, лечении, реабилитации и социально-экономической реинтеграции пострадавшим от мин, а также в реализации программ по информированию о минной опасности, и отмечая, что Конвенция была открыта для подписания в Оттаве 3 декабря 1997 года, а также, что она была подписана ста двадцатью двумя государствами,

будучи воодушевлена недавними инициативами, предпринятыми на конференциях в Элсиноре, Дания, Бонне, Германия, и Токио, в частности в отношении международных стандартов и процедур проведения операций по гуманитарному разминированию, а также разработки новых технологий обнаружения и ликвидации наземных мин и реабилитации пострадавших от наземных мин, которые могут послужить основой для повышения безопасности, эффективности и профессионализма этих операций во всем мире,

принимая также к сведению План действий по наземным минам, принятый на первой Континентальной конференции африканских экспертов по наземным минам, состоявшейся в Кемптон-Парке, Южная Африка, и принятие в Хараре главами государств и правительств Организации африканского единства резолюции по докладу Генерального секретаря Организации африканского единства по вопросу о противопехотных минах и международных усилиях по их полному запрещению,

подчеркивая важность регистрации расположения мин, сохранения всех таких регистрационных документов и предоставления их заинтересованным сторонам после прекращения военных действий и приветствуя укрепление соответствующих положений международного права,

подчеркивая необходимость убедить государства, затронутые проблемой мин, в том, что они должны прекратить дальнейшую установку противопехотных мин в целях обеспечения эффективности и действенности операций по разминированию,

---

<sup>4</sup> CCW/CONF.I/16 (Part I).

<sup>5</sup> Там же, приложение В.

<sup>6</sup> A/C.1/51/10, приложение I.

признавая важную роль, которую может играть международное сообщество, особенно государства, причастные к установке мин, в содействии разминированию в затронутых странах посредством предоставления необходимых карт и информации, а также соответствующей технической и материальной помощи для ликвидации или иного обезвреживания существующих минных полей, мин и мин-ловушек,

памятуя о серьезной угрозе, которую представляют мины и другие невзорвавшиеся устройства для безопасности, здоровья и жизни персонала, принимающего участие в программах и операциях по предоставлению гуманитарной помощи, поддержанию мира и восстановлению,

учитывая необходимость существенного ускорения темпов разминирования, с тем чтобы эффективно решать глобальную проблему наземных мин,

будучи озабочена нехваткой безопасных и экономически эффективных технических средств для обнаружения мин и разминирования, а также отсутствием глобальной координации исследований и разработок, направленных на совершенствование соответствующей технологии, и сознавая необходимость содействия прогрессу в этой области и международному техническому сотрудничеству с этой целью,

признавая, что в дополнение к той основной роли, которая принадлежит государствам, важную роль в области оказания помощи в разминировании играет Организация Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая включение в мандат ряда операций по поддержанию мира положений, касающихся работ по разминированию, которые выполняются под руководством Департамента операций по поддержанию мира Секретариата в контексте таких операций,

высоко оценивая меры, уже принятые системой Организации Объединенных Наций, правительствами стран-доноров и стран-получателей, Международным комитетом Красного Креста и неправительственными организациями в целях координации их усилий и поиска решений проблем, связанных с наличием мин и других невзорвавшихся устройств, а также их помощь пострадавшим от наземных мин,

высоко оценивая также роль Генерального секретаря в расширении информированности общественности о проблеме наземных мин и в создании центральной базы данных о наземных минах и архива материалов о минах и о методах разминирования,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в разминировании<sup>7</sup>;

2. приветствует, в частности, усилия Организации Объединенных Наций по содействию созданию потенциалов в области разминирования в странах, где мины создают серьезную угрозу безопасности, здоровью и жизни местного населения, и, подчеркивая важное значение развития национальных потенциалов в области разминирования, настоятельно призывает все государства-члены, особенно те из них, которые располагают для этого возможностями, оказывать затронутым странам содействие в создании и развитии их национальных потенциалов в области разминирования;

3. предлагает государствам-членам разрабатывать, при необходимости в сотрудничестве с соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, национальные программы, направленные на повышение информированности о наземных минах, особенно среди детей;

4. выражает свою признательность государствам и региональным организациям за их финансовые взносы в Целевой фонд добровольных взносов на оказание помощи в разминировании и другие программы по разминированию и призывает их продолжать оказывать такую поддержку посредством дальнейших взносов;

---

<sup>7</sup> A/52/679.

5. призывает все соответствующие многосторонние и национальные программы и органы включать, по согласованию с Организацией Объединенных Наций, мероприятия, связанные с разминированием, в свою деятельность по оказанию гуманитарной, социальной и экономической помощи;

6. подчеркивает важное значение международной помощи для лечения и реабилитации, социальной и экономической реинтеграции пострадавших от мин;

7. вновь подчеркивает в этой связи важное значение Организации Объединенных Наций в эффективной координации деятельности, связанной с разминированием, информированностью о минах и помощью, в том числе деятельности региональных организаций, в частности мероприятий, касающихся стандартов, совершенствования технологии, информации и обучения, и в этой связи рекомендует Генеральному секретарю продолжать разрабатывать всеобъемлющую стратегию по разминированию, принимая во внимание последствия проблемы наземных мин для процесса реабилитации, реконструкции и развития, в целях обеспечения эффективности оказываемой Организацией Объединенных Наций помощи в разминировании;

8. настоятельно призывает государства-члены, региональные организации, правительственные и неправительственные организации и фонды продолжать оказывать Генеральному секретарю всемерную поддержку и содействие и, в частности, предоставлять ему информацию и данные, а также другие соответствующие ресурсы, которые могут оказаться полезными для усиления координационной роли Организации Объединенных Наций в области повышения информированности о минах, обучения, минной разведки, обнаружения мин и разминирования, научных исследований по технологии обнаружения мин и разминирования, а также информации о наличии и распределении медицинского оборудования и медицинских товаров;

9. принимает к сведению созыв в Оттаве 2-4 декабря 1997 года Форума по проблеме разминирования и разработку на нем Программы действий в области разминирования и приветствует предложения, касающиеся, среди прочего, активизации и координации действий международных организаций, правительственных и неправительственных организаций и фондов по информированию о минной опасности, разминированию и оказанию помощи пострадавшим от противопехотных мин;

10. призывает государства-члены, особенно те, которые располагают для этого возможностями, предоставлять в соответствующих случаях необходимую информацию и материально-техническую помощь и как можно скорее обнаруживать, ликвидировать, уничтожать или иным образом обезвреживать минные поля, мины, мины-ловушки и другие устройства в соответствии с международным правом;

11. настоятельно призывает государства-члены и межправительственные и неправительственные организации и фонды, которые располагают для этого возможностями, предоставлять в соответствующих случаях техническую помощь странам, где существует повышенная минная опасность, и поощрять научные исследования и разработки по методике и технике гуманитарного разминирования, с тем чтобы операции по разминированию можно было проводить более эффективно, при меньших затратах и более безопасными средствами, и поощрять международное сотрудничество в этой связи;

12. призывает государства-члены и межправительственные и неправительственные организации и фонды продолжать поддерживать нынешние мероприятия по пропаганде соответствующих технологий, а также международных оперативных норм и норм безопасности для операций по гуманитарному разминированию, включая принятие скорейших последующих мер по итогам Международной конференции по технологии разминирования<sup>8</sup>;

13. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад о прогрессе, достигнутом по всем соответствующим вопросам, изложенным в его предыдущих докладах Ассамблее об оказании помощи в разминировании и в настоящей резолюции, а также о функционировании Целевого фонда добровольных взносов на оказание помощи в разминировании и других программ по разминированию;

14. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Помощь в разминировании".

---

<sup>8</sup> См. A/51/472, приложение.

76-е пленарное заседание,  
18 декабря 1997 года